



Allen Prognosen folgend, wird Weihnachten auch dieses Jahr wieder sehr plötzlich kommen! Da kann Ihnen Westendorp Fine Jewellery mit seinem großen Angebot an schönen Geschenkeideen in allen Preislagen und den geöffneten Sonntagen in der Adventszeit helfen.

Am 1. Advent erleben Sie den modernen Spirit



Der Name „**Mosaique**“ bedeutet viele, zusammengefügte Teile. Und genau diese Vielfalt finden Sie in der mediterranen Küche, dem inhaltlichen Konzept, der Ausstattung und in den Ideen von Inhaber El Quali wieder. Die einzige familiengeführte Brauerei im Rhein-Main-Gebiet und Südhessens – **Glaabsbräu** –, bietet ihr Sortiment an; interessierte Gäste können dem Pizzabäcker am **Pizzaofen** im Gastraum zuschauen. Die kompletten Räumlichkeiten sind **barrierefrei** erreichbar; das Restaurant verfügt über eine behindertengerechte Toilette.

Ein separater Saal steht für geschlossene **Gesell-**

schafte bis zu 600 Personen zur Verfügung. Für kleinere Feiern bietet das **Saletta Platz für bis zu 80 Gäste**. Ganz gleich, welche Wünsche Sie haben – das Team von Mosaique ist für Sie da! Ausreichende Parkmöglichkeiten findet man auf dem 100 m entfernten öffentlichen Parkplatz vor dem Bürgerhaus.

Die Gastronomie bewirbt alle Veranstaltungen in den Räumen des Bürgerhauses. Darüber hinaus stehen eine **Kegelbahn** und Kegelstube zur Verfügung – telefonische Anmeldung erforderlich. Mosaique-Restaurant mediterrane im Bürgerhaus Sprendlingen, Fichtestraße 50, Sprendlingen, Telefon 06103 8333236, Fax 06103 8333237, info@mosaique-dreieich.com – Öffnungszeiten **täglich** 11:30–15:00 und 18:00–24:00 Uhr.

Auswahl zuzubereiten. Schon beim Betreten des stilvoll eingerichteten Restaurants fühlt man sich zu Hause. Und die Speisekarte lässt keine Wünsche offen. Ein Höhepunkt: Die Spezialitäten der Saison! Ab sofort und bis Mitte Januar finden Sie Gänse- und Wildgerichte, die Ihnen das Wasser im Munde zusammenlaufen lassen.

Am besten, Sie besuchen Soula und Pascal. Sie können mit dem Pkw, dem Bus Richtung Südbahnhof, mit dem Fahrrad oder zu Fuß das Waldcafé Dionysos erreichen. Und wissen Sie was? Die Beiden freuen sich schon auf Sie!

Waldcafé Dionysos, Hainer Weg 250, 60599 Frankfurt am Main, Tel. 069 682248, Fax 069 68609018.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag, 10:30 bis 23:00 Uhr, Sonn- und Feiertage 09:30 bis 23:00 Uhr. Montag ist Ruhetag.

27 Jahre Kompetenz im Bereich Fitness

1983 im Isenburg-Zentrum eröffnet, befindet sich das **Bienefeld-Fitness-Center** seit nun mehr 10 Jahren in großzügigen Räumlichkeiten in der Werner-Heisenberg-Straße 7 mit Parkplätzen direkt vor der Tür.

Gerwin und Christiane Krumpolz, beide diplomierte Sportlehrer, beraten und betreuen mit ihrem jungen, engagierten Team ihre Mitglieder in persönlicher und familiärer Atmosphäre.

Ob Ausdauer und Beweglichkeit erhalten oder verbessern, gezielt **Kraft aufbauen, Rückenproblemen vorbeugen** oder sie bekämpfen, abnehmen, sich einfach besser fühlen oder dem **alltäglichen Stress entgegenwirken**, je nach persönlichem Ziel werden gemeinsam individuelle Trai-

ningspläne erstellt. Ein abwechslungsreiches Kursangebot von Wirbelsäulengymnastik bis Yoga und Sauna runden das Angebot ab.

Nicht ohne Grund haben Gerwin und Christiane Krumpolz viele Stammkunden, die ebenso wie die neu hinzukommenden Mitglieder, die fundierte Ausbildung und langjährige Erfahrung sehr zu schätzen wissen.

Eventuell anfängliche Hemmschwellen werden durch den herzlichen Empfang rasch abgebaut, so dass sich jeder wohl und dazugehörig fühlt.

Das Bienefeld-Fitness-Center ist ein beliebter, generationsübergreifender Treffpunkt für alle Neu-Isenburgerinnen und Neu-Isenburger, die etwas für ihre Gesundheit und Fitness tun wollen.

Tradition haben viele – Blumen Pfeiffer hat auch Zukunft

Blumen Pfeiffer hat 100-jähriges Jubiläum

Seit nun 100 Jahren spielen bei Blumen Pfeiffer in Neu-Isenburg Blumen und Pflanzen die Hauptrolle. Das gesamte Team von Blumen Pfeiffer unter Leitung von Helga Finger, Mathias & Oliver Pabst geht gerne und gewissenhaft auf die Wünsche ihrer Kunden ein und bietet mit einem umfangreichen

Serviceangebot, moderner Floristik, für jeden Anlass über Baum- und Gartenpflege bis hin zur Dauergrabpflege für jeden das Richtige.

Großvater Pfeiffer



Fortsetzung auf Seite 49

WESTENDORP FINE JEWELLERY



Schmuck und Uhren

Individuelle Schmuckanfertigung

Unikatschmuck und Umarbeitungen

Professioneller Service für

Uhren und Schmuck

Adventöffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 + 15.00 - 19.00

Sa. 9.00 - 16.00 So. 11.00 - 16.00

Neu-Isenburg Graf-zu-Ysenburg-und-

Büdingen-Platz | Tel. 06102 / 835337

www.westendorp-finejewellery.com



Seit dem 1. Juli 2010 findet man die ehemalige „Isenburger Teestube“ unter dem neuen Namen „Castrian's“, Bahnhofstraße 15. Die Räume des früheren Schuhhauses Emich wurden renoviert und ein zweiter Laden (Kurz- und Modewaren) mit separatem Eingang integriert. Unangetastet blieb die Rutschbahn vom Erdgeschoss in den Keller. Hier darf wieder, wie früher, gerutscht werden!

Unter rund 240 verschiedene Teesorten und -Mischungen kann der Kunde wählen. Dazu Wacker's Kaffee mit einem Programm von 22 Kaffee- und Espresso-Variationen. Kaffee, Espresso und Tee sind auch im Ausschank erhältlich. Und was passt besser zu Tee und Kaffee, als eine Praline oder Schokolade von bekannten Schweizer Herstellern. Weitere Angebote, wie Wein, Gebäck und vieles Andere, finden sie bei ihrem Besuch.

Das Lädchen für Kurz- und Modewaren bietet den Neu-Isenburger Frauen Möglichkeit, Nadel und Faden, Knöpfe und mehr in Neu-Isenburg einzukaufen. Und was nicht auf Lager ist, wird schnellstens besorgt. Wer zu klein gewordene Kinderkleidung verkaufen möchte, hat hier Gelegenheit, im Kinderkleidung-„Second-Hand-Shop“ die Kleidung anzubieten oder ein passendes Stück preiswert mitzunehmen.

„Der Buchenbuschladen“

Seit über zwei Jahren findet man im Pappelweg 36a nun schon den „Buchenbuschladen“. Vom ersten Tag an kauft Anna Wobrock hier ein. „Ich komme zweimal in der Woche her. Und bin glücklich, dass es diesen Laden gibt. Alle sind so freundlich zu mir!“ „Oma“ Wobrock ist gerade 100 Jahre alt geworden und Inhaberin Gabriele Trapold, die ihr einen großen Präsentkorb überreichte, sagt nicht ganz ohne Stolz: „Diese Nähe zu allen unserer Kunden, von jung bis alt, ist es, was die Atmosphäre hier im Buchenbuschladen ausmacht“.



Oma Anna Wobrock kommt zweimal in der Woche

Seit 2009 gibt es einen Hermes-Paket-Shop. So bleibt der Gang zum Postamt mit Parkplatzproblemen erspart. Neu im Programm: Saisonale Präsentkörbe, warme Getränke auch außer Haus, die Möglichkeit, Zeitschriften auch über das normale Sortiment hinaus vorzubestellen, im Bedarfsfall auch „Hauslieferungen“ im Buchenbusch und nicht zuletzt der auf dem Foto präsentierte „Bubu“ – Pott. „Der Buchenbuschladen“, Pappelweg 36, Tel.: 835423, Fax: 835424

Was ist zu tun, wenn ein geliebter Mensch stirbt? Welche Formalitäten müssen erledigt werden? Welche Fristen sind einzuhalten?

Antworten auf all diese Fragen hat Dipl.-Rechtspflegerin Kristina Neumann.



Sie steht Hinterbliebenen mit Kompetenz und Einfühlungsvermögen zur Seite. Frau Neumann bietet Unterstützung bei der Abwicklung und Verwaltung des Nachlasses. Ihr Tätigkeitsfeld umfasst u. a. Wohnungsauflösung, Sichtung von Vermögenswerten, Kündigung von Verträgen und ggf. die Vollstreckung des letzten Willens.

Eine anspruchsvolle Aufgabe, die besonderer Zuverlässigkeit bedarf. Die jahre-

lange Erfahrung von Frau Neumann basiert u. a. auf ihrer Tätigkeit als gerichtlich bestellte Nachlasspflegerin und Testamentsvollstreckerin.

Rechtzeitig Vorsorge treffen

Wer bereits zu Lebzeiten sein Erbe regelt, erspart seinen Angehörigen die bedrückende Bürokratie. Frau Neumann unterstützt Sie gern bei der vorsorglichen Regelung Ihrer Angelegenheiten, wie zum Beispiel einer Bestattungsvorsorge, dem formwirksamen Erstellen einer letztwilligen Verfügung und Erbeinsetzung. Im Rahmen der angebotenen Nachlasshilfe kümmert sich Frau Neumann auch um Erbengemeinschaften oder um Stiftungen, Vereine, Verbände sowie andere Organisationen, die als Erben eingesetzt werden.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter

www.neumann-nachlasshilfe.de

oder kontaktieren Sie Kristina Neumann direkt:

Tel. 06102 883626, Fax 06102 883985

Mobil (0160) 96 36 97 97

E-Mail: info@neumann-nachlasshilfe.de

50 Jahre Wild und Geflügel von der Assen



Hubert (links) und Christian von der Assen

Vor 50 Jahren gründeten die Eltern von Hubert und Christian von der Assen das Unternehmen als Einzelhandelsgeschäft in der Bahnhofstraße in Neu-Isenburg.

Seit 1994 ist der heutige Wildgroßhandel im Gewerbegebiet Ost, in der Wernher-

von-Braun-Straße ansässig. In der dritten Generation eröffnete Benjamin von der Assen 2008 zusätzlich einen Internet-Bestellshop und vermarktet erfolgreich die Produkte aus der eigenen Herstellung.

Seit 1996 werden auch im Schlemmer-Carree in der Kleinmarkthalle in Frankfurt, zahlreiche Wild- und Geflügelspezialitäten angeboten. Der Kunde kann sich direkt am Stand kulinarisch verwöhnen oder aber über die Produkte oder deren Zubereitungsmöglichkeiten informieren lassen und natürlich alle Köstlichkeiten direkt einkaufen.

Ausschlaggebend sind für Hubert von der Assen die Herkunft und die hochwertige, einwandfreie Qualität seiner Produkte; ein großer Teil stammt aus heimischen Wäldern.



Erfolgreiche Vermietung muss kein Märchen sein ...

Bei der **Vermietung** ist es immer ein bisschen wie in der Ballade von den **2 Königskindern**: „Sie konnten beisammen nicht kommen“. Die **VEGIS Immobilien** Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH, tut alles, um Märchen wahr werden zu lassen und die „2 Königskinder“, Vermieter und Mieter, zusammenzubringen. Für beide Teile **suchen und finden** wir den jeweils passenden Partner.

Entscheidend sind nicht nur das jeweilige Angebot, sondern auch Seriosität, Marktpräsenz und -kenntnis. Kompetente und geschulte Mitarbeiter sorgen für vertrauensvolle Zusammenarbeit und die erforderliche Transparenz und Offenheit. Mit über 26 Jahren Erfahrung im bundesweiten Immobiliengeschäft ist **VEGIS Immobilien** auch für Ihre Vermietung der richtige Partner.

Vom Stammsitz in Neu-Isenburg aus betreut Sie unser geprüfter Immobilienmakler (IMI), Steffen Vogel, Tel.: 06102

7503254, Mobil: 0172 8365519 oder s.vogel@vegis-immobilien.de professionell und engagiert bei allen Fragen und Aktivitäten rund um die Themen Vermietung und Verkauf.

Auch bei den Themen WEG- und Mietverwaltung, Immobilien-Management, technische Gebäudedienstleistungen, Hausmeister- und Handwerkservice und Gebäudereinigung empfiehlt sich **VEGIS Immobilien** Unternehmensgruppe mit Ihren Tochtergesellschaften und dem Wissen und Können der Bewirtschaftung von über 16.000 Wohn- und Gewerbeeinheiten. Diese Einheiten repräsentieren Gebäudewerte von über 1,2 Milliarden EURO. **VEGIS Immobilien: Wir** sind für **Sie** aktiv!

VEGIS Immobilien Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH Dreiherrnsteinplatz 16, Neu-Isenburg Tel.: 06102 7503-0, Fax: 06102 7503-10 infoni@vegis-immobilien.de www.vegis-immobilien.de

Christel Reinhardt
GOLDSCHMIEDEMEISTERIN

Wir feiern
33
Jahre

Die Goldschmiede glänzt in einem neuem Design.

FEIERN SIE MIT UNS
und
LASSEN SIE SICH VERZAUBERN
von unseren einzigartigen Schmuckstücken zur Weihnachtszeit.

Frankfurter Str. 106, 63263 Neu-Isenburg
Telefon/Fax 06102.39825
E-Mail info@goldschmiede-reinhardt.de

Mo-Fr von 9.30 bis 12.30 Uhr
und 14.30 bis 18 Uhr.

www.goldschmiede-reinhardt.de